



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 65

2. března 2022

Obsah

I *Usnesení, doporučení a stanoviska*

DOPORUČENÍ

Evropská centrální banka

2022/C 102/01	Doporučení Evropské Centrální Banky ze dne 17. února 2022 Radě Evropské unie o externím auditorovi Bank of Greece (ECB/2022/3)	1
---------------	--	---

II *Sdělení*

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2022/C 102/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10608 – CMA CGM / CLS BUSINESS) ⁽¹⁾	2
---------------	--	---

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2022/C 102/03	Rozhodnutí Rady ze dne 24. února 2022, kterým se přijímá postoj Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 1 Evropské unie na rozpočtový rok 2022	3
---------------	--	---

Evropská komise

2022/C 102/04	Úroková míra použitá Evropskou centrální bankou pro hlavní refinanční operace: — 0,00 % 1. března 2022 — Směnné kurzy vůči euru	5
---------------	---	---

CS

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2022/C 102/05	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10524 – MERCEDES-BENZ / TOTALENERGIES / STELLANTIS / ACC) ⁽¹⁾	6
2022/C 102/06	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10506 - PARKER / MEGGITT) ⁽¹⁾	8
2022/C 102/07	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10639– MAX MARA / MITSUI / MCJ) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	10
2022/C 102/08	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10654 – KKR / ACCELL GROUP) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	12
2022/C 102/09	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10593 — DUSSUR / SeAH / JV) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	13
2022/C 102/10	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10610 – ARCHER DANIELS MIDLAND SINGAPORE / CLYDE INVESTMENTS) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	15

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

DOPORUČENÍ

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

DOPORUČENÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 17. února 2022

Radě Evropské unie o externím auditorovi Bank of Greece

(ECB/2022/3)

(2022/C 102/01)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 27.1 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Účetnictví Evropské centrální banky (ECB) a národních centrálních bank členských států, jejichž měnou je euro, ověřují nezávislí externí auditoři doporučení Radou guvernérů ECB a schválení Radou Evropské unie.
- (2) Mandát stávajícího externího auditora Bank of Greece, společnosti Deloitte Certified Public Accountants S.A., skončí po provedení auditu za účetní rok 2021. Je proto nezbytné jmenovat externího auditora od účetního roku 2022.
- (3) Bank of Greece vybrala za svého externího auditora pro účetní roky 2022 až 2026 společnost Ernst & Young (Hellas) Certified Auditors Accountants S.A. s možností prodloužení mandátu na účetní roky 2027 až 2028,

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

Doporučuje se, aby společnost Ernst & Young (Hellas) Certified Auditors Accountants S.A. byla jmenována externím auditorem Bank of Greece pro účetní roky 2022 až 2026 s možností prodloužení mandátu na účetní roky 2027 až 2028.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 17. února 2022.

Prezidentka ECB
Christine LAGARDE

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

**Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.10608 – CMA CGM / CLS BUSINESS)****(Text s významem pro EHP)**

(2022/C 102/02)

Dne 25. února 2022 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32022M10608. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 24. února 2022,

kterým se přijímá postoj Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 1 Evropské unie na rozpočtový rok 2022

(2022/C 102/03)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 314 této smlouvy, ve spojení se Smlouvou o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména s článkem 106A této smlouvy,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012⁽¹⁾, a zejména na článek 44 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- rozpočet Unie na rozpočtový rok 2022 byl s konečnou platností přijat dne 24. listopadu 2021⁽²⁾;
- dne 28. ledna 2022 předložila Komise dokument obsahující návrh opravného rozpočtu č. 1 k souhrnnému rozpočtu na rozpočtový rok 2022;
- přijetí sdělení o úpravě víceletého finančního rámce a přijetí tohoto opravného rozpočtu č. 1 k souhrnnému rozpočtu na rok 2022 je nezbytnou podmínkou toho, aby v roce 2022 byly provedeny všechny programy, které nebyly přijaty v roce 2021, a to prostřednictvím první splátky rozpočtových závazků a předběžného financování v rámci těchto programů. Tato úprava se dotkne všech 27 členských států. Rada musí neprodleně přistoupit k přijetí svého postoje k návrhu opravného rozpočtu č. 1 k souhrnnému rozpočtu na rok 2022, aby se zabránilo dalšímu zpoždění při provádění programů. Je tedy na místě stanovit výjimku ze lhůty osmi týdnů uvedené v článku 4 Protokolu č. 1 o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii, připojeného ke Smlouvě o EU, Smlouvě o fungování Evropské unie a Smlouvě o založení Evropského společenství pro atomovou energii,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 45, 24.2.2022, s. 1.

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Postoj Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 1 Evropské unie na rozpočtový rok 2022 byl přijat dne 24. února 2022.

Úplné znění je k dispozici k nahlédnutí nebo ke stažení na internetových stránkách Rady: <http://www.consilium.europa.eu/>.

V Bruselu dne 24. února 2022.

Za Radu
předsedkyně
A. PANNIER-RUNACHER

EVROPSKÁ KOMISE

Úroková míra použitá Evropskou centrální bankou pro hlavní refinanční operace ⁽¹⁾:

0,00 % 1. března 2022

Směnné kurzy vůči euru ⁽²⁾

1. března 2022

(2022/C 102/04)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,1162	CAD	kanadský dolar	1,4158
JPY	japonský jen	128,15	HKD	hongkongský dolar	8,7234
DKK	dánská koruna	7,4377	NZD	novozélandský dolar	1,6484
GBP	britská libra	0,83290	SGD	singapurský dolar	1,5150
SEK	švédská koruna	10,6893	KRW	jihokorejský won	1 342,60
CHF	švýcarský frank	1,0247	ZAR	jihoafrický rand	17,2145
ISK	islandská koruna	142,00	CNY	čínský juan	7,0462
NOK	norská koruna	9,8598	HRK	chorvatská kuna	7,5670
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéska rupie	16 033,36
CZK	česká koruna	25,465	MYR	malajsijský ringgit	4,6802
HUF	maďarský forint	379,60	PHP	filipínské peso	57,295
PLN	polský zlotý	4,7947	RUB	ruský rubl	117,2010
RON	rumunský lei	4,9490	THB	thajský baht	36,505
TRY	turecká lira	15,5509	BRL	brazilský real	5,7598
AUD	australský dolar	1,5365	MXN	mexické peso	22,8558
			INR	indická rupie	84,5015

⁽¹⁾ Míra použitá při poslední operaci provedené před uvedeným dnem. V případě obchodní soutěže s proměnlivou mírou se jako úroková míra použije mezní míra.

⁽²⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků

(Věc M.10524 – MERCEDES-BENZ / TOTALENERGIES / STELLANTIS / ACC)

(Text s významem pro EHP)

(2022/C 102/05)

1. Komise dne 23. února 2022 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- Mercedes-Benz AG („MBAG“, Německo), patřícího do skupiny Daimler Group (Německo),
- Stellantis N.V. („Stellantis“, Nizozemsko), patřícího do skupiny Stellantis Group (Nizozemsko),
- Saft EV SAS („Saft“, Francie), dceřiné společnosti podniku TotalEnergies SE („TotalEnergies“, Francie),
- Automobil Cells Company SE („ACC“, Francie).

Podniky MBAG, Stellantis a TotalEnergies získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování společnou kontrolu nad celým podnikem ACC.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- MBAG je výrobce originálního vybavení (OEM) pro automobilový průmysl a prodejce motorových vozidel, osobních automobilů, jakož i lehkých užitkových vozidel a těžkých nákladních vozidel značek BharatBenz, Freightliner, FUSO, Mercedes-Benz, Setra, Thomas Built Buses a Western Star,
- Stellantis je výrobcem originálního vybavení pro automobilový průmysl a prodejce motorových vozidel, osobních, jakož i lehkých užitkových, značek Abarth, Alfa Romeo, Chrysler, Citroën, Dodge, DS, Fiat, Fiat Professional, Jeep, Lancia, Opel, Peugeot, Ram a Vauxhall,
- Saft navrhuje, vyvíjí a vyrábí moderní průmyslové baterie pro různé civilní a vojenské aplikace,
- ACC vyvíjí, vyrábí a dodává lithium-iontové články a moduly zejména pro automobilový průmysl.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10524 – MERCEDES-BENZ / TOTALENERGIES / STELLANTIS / ACC

(¹) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.10506 - PARKER / MEGGITT)

(Text s významem pro EHP)

(2022/C 102/06)

1. Komise dne 21. února 2022 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- Parker-Hannifin Corporation („Parker“, Spojené státy),
- Meggitt PLC („Meggitt“, Spojené království).

Podnik Parker získá ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování výhradní kontrolu nad celým podnikem Meggitt.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- společnost Parker navrhuje, vyrábí a dodává pohybové a řídicí technologie a systémy a poskytuje přesná technická řešení pro řadu mobilních, průmyslových a leteckých trhů na celosvětové úrovni,
- Meggitt navrhuje, vyrábí a dodává komponenty a subsystémy pro trhy leteckého, kosmického a obranného průmyslu a vybrané energetické aplikace na celosvětové úrovni.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10506 – PARKER / MEGGITT

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

(¹) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Grefe des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.10639– MAX MARA / MITSUI / MCJ)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2022/C 102/07)

1. Komise dne 22. února 2022 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Mitsui & Co. Ltd. („Mitsui“, Japonsko),
- Max Mara Fashion Group („MMFG“, Itálie), patřícího do skupiny Max Mara Group,
- International Fashion Trading S.a.r.l. („IFT“, Lucembursko), patřícího do skupiny Max Mara Group,
- Max & Co. Japan Co. Ltd. („MCJ“, Japonsko), kontrolovaného skupinou Max Mara Group.

Podnik Mitsui získá ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování společnou kontrolu nad celým podnikem MCJ.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podnik Mitsui je obchodní společnost se sídlem v japonském Tokiu zaměřená na řízení podniků a vývoj projektů. Podnik Mitsui působí celosvětově v různých odvětvích, včetně výroby, distribuce a maloobchodního prodeje oděvů,
- podnik MMFG je italská skupina společností, která vyrábí a prodává konfekční oděvy a doplňky na celém světě. Skupina vlastní několik značek včetně Max Mara, Max & Co., Sportmax, Weekend Max Mara, Pennyblack, Marina Rinaldi, Persona, Marella, Emme Marella, iBlues a Intrend,
- podnik IFT je společnost se sídlem v Lucembursku, která je v konečném důsledku součástí skupiny Max Mara Group. Společnost prodává oděvy skupiny Max Mara Fashion Group mimo jiné na japonském trhu,
- Max & Co. Japan (MCJ) je japonská dceřiná společnost podniku MMFG, která působí v oblasti maloobchodního prodeje výrobků značky Max & Co a Marina Rinaldi v Japonsku. Podnik MCJ bude absorbován společností Max Mara Japan, která je společným podnikem společností Mitsui, IFT a MMFG, a zaměřuje se na maloobchodní prodej výrobků značky Max Mara a Weekend Max Mara v Japonsku.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

M.10639 – MAX MARA / MITSUI / MCJ

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Grefe des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.10654 – KKR / ACCELL GROUP)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2022/C 102/08)

1. Komise dne 22. února 2022 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- KKR & Co. Inc. (Spojené státy) (dále jen „KKR“),
- Accell Group N.V. (Nizozemsko) (dále jen „Accell Group“).

Podnik KKR získá ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování výhradní kontrolu nad celým podnikem Accell Group.

Spojení se uskutečňuje na základě veřejné nabídky převzetí zveřejněné dne 24. ledna 2022.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- KKR je globální investiční společnost, která nabízí správu alternativních aktiv a řešení v oblasti kapitálových trhů a pojištění,
- Accell Group je výrobcem a maloobchodním prodejcem jízdních kol (včetně elektrokol), součástí jízdních kol a příslušenství.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10654 – KKR / ACCELL GROUP

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.10593 — DUSSUR / SeAH / JV)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2022/C 102/09)

1. Komise dne 22. února 2022 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 a na základě postoupení podle čl. 4 odst. 5 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- Saudi Arabian Industrial Investments Company („Dussur“, Saúdská Arábie), společně kontrolovaného podnikem Public Investment Fund („PIF“, Saúdská Arábie) a podnikem Saudi Arabian Oil Company („Saudi Aramco“, Saúdská Arábie),
- SeAH Changwon Integrated Special Steel Corp. („SeAH“, Jižní Korea), v konečném důsledku kontrolovaného podnikem SeAH Holdings Corporation (Jižní Korea),
- nově založené společnosti („cílový společný podnik“, Saúdská Arábie).

Podniky Dussur a SeAH získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad cílovým společným podnikem.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů v nově založené společnosti představující společný podnik.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- Dussur je investiční společnost zaměřená na strategický průmysl,
- SeAH je výrobcem speciálních výrobků z oceli pro různá použití, mimo jiné pro automobilový průmysl, strojírenství, letectví, energetiku, stavbu lodí a elektroniku,
- cílový společný podnik je zcela nový společný podnik založený za účelem výroby a prodeje bezešvých trubek a dutých profilů z nerezavějící oceli na Blízkém východě a v severní Africe.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10593 — DUSSUR / SeAH / JV

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.10610 – ARCHER DANIELS MIDLAND SINGAPORE / CLYDE INVESTMENTS)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2022/C 102/10)

1. Komise dne 21. února 2022 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- Archer Daniels Midland Singapore Pte. Ltd. („ADM Singapore“, Singapur), kontrolovaného podnikem Archer Daniels Midland Company („ADM Group“, USA),
- Clyde Investments („Clyde Investments“, Singapur), kontrolovaného podnikem Temasek Holdings (Private) Limited („Temasek“, Singapur),
- společného podniku („JV“, Singapur).

Podniky ADM Singapore a Clyde Investments získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad společným podnikem.

Spojení se uskutečňuje úpisem akcií v nově založené společnosti představující společný podnik.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- ADM Singapore působí v oblasti potravin a výživy v Asii. ADM Singapore je součástí ADM Group, která se zabývá širokou škálou činností, včetně zpracování olejnatých semen, kukuřice, cukru, pšenice a dalších zemědělských komodit, jakož i výroby rostlinných olejů a dalších potravinářských a krmných přísad a doplňků s přidanou hodnotou,
- Clyde Investments působí v oblasti smluvní výroby rostlinných bílkovinných výrobků v Asii. Je dceřinou společností podniku Temasek, investiční společnosti působící v širokém spektru průmyslových odvětví na celosvětové úrovni, včetně věd o živé přírodě a zemědělsko-potravinářského průmyslu,
- společný podnik, jehož název bude dohodnut mezi společnostmi ADM Singapore a Clyde Investments, je plně funkční společný podnik na zelené louce, který bude založen v Singapuru a bude poskytovat služby smluvního vývoje a organizace výroby mikrobiálních fermentačních roztoků a mikrobiálních přísad pro potravinářské aplikace a související poradenské služby v Singapuru.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10610 – ARCHER DANIELS MIDLAND SINGAPORE / CLYDE INVESTMENTS

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS